

報日環循

三 拜 禮

光緒十一年歲次乙酉捌月拾伍日

西曆一千八百八十五年九月十三號

樂善堂銅板書籍並各種妙藥
 啟者 以及 開列
 三層五
 三層五
 四層五
 兩層四
 三層四
 四層四
 十本
 吟香
 詩句
 試律
 唐宋
 耕織
 中外
 地球
 錦字
 並售
 屈臣氏監製
 積花塔餅
 發售

經體注	五經圖彙	價洋四員	亞細亞東部詩韻合璧
經備旨	綾套以下	四員	翁注困學紀
經揭要	皆同	二員	困學紀開目
合講		一員六角	康熙字典
書味根錄		二員	日知錄集釋
書備旨		一員八角	策學總纂大
四書全注		一員六角	廣治平略
四書全注		二角八分	角山樓類腋
題解滙編		二員五角	綱鑑易知錄
大觀正續		二員四角	大日本輿地
八大家文抄		一員五角	李氏歷代沿
圖		冊頁一員四角	支那歷代沿
輿地圖		書式一員	朝鮮輿地圖
五大洲全圖		一員五角	安南輿地圖
箋		白五 角	大清一統圖
		竹四 角	詩韻上下平
			五 亞細亞地
			彩 地球全圖

自精製膏丹丸散各藥料以治各症共夙馳名遠近 貴客其詳細之書目價錢並藥料價值另草呈覽

在 粵垣西關沙基大街樂善堂書藥房

在 粵省城內雙門底藏脩堂及各善坊

在 香港中環皇后大道日本日森商會

在 祿洲南關外中洲大街樂善堂

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和平積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛為可惜如服此餅蟲積盡消且能惜補脾胃肌或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅標價平實以便販客易於運兌帶往各省俾能廣私用恐有假冒 諸尊賜顧請認招牌庶免有誤

上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 鎮江 烟台 南京 杭州 蘇州 福建城

子跡聞
輾名
錄
成
直行
布套
車圖
車圖
扇面
扇面
甜小
蕭下
日長
兵平人
無冠伐
花塔
濟世
每
京
三

價洋一員五角
 貳員
 貳員
 五員
 二員八角
 二員八角
 二員八角
 一員五角
 一員六角
 二員
 四員五角
 一員六角
 一員四角
 六員
 六員
 三角
 一角六分
 二角
 二角

海樂善堂謹啟

兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積
 白泡百病叢生醫家難治多有因此
 有奇功而無後患誠為小兒去積之
 服之能防蠱患本藥局倡設於香港
 耗創之惠兼能調和臟腑開胃消食
 故俗常以花塔餅呼之且因近年消
 三兩本藥局稟准用龍麟作塔為記
 購銀式每五仙 本藥局在香港
 都 汕頭 廈門 澳門 佛山 土
 月 廿四日 屈臣氏士

保火燭平安
小號白
員提
外由茶
招牌以
用罐頭
戊選
樣定必
李秀
主顧
江
行代
家不
牌爲
聚胸
誤殤
寶靈
四十
同別
甚多
小人不
城內
江
藥房

自一千八百七十七年專保貨物
屋宇行店棧房等無火燭之虞倘
有失慎照常規矩快捷賠償本公
司自英一千八百八十三年十月
起特托布士堯公司辦理妥梳事
務價甚相宜如 貴商惠顧請移
玉到承辦人寫字樓與賬房面議
此佈 光緒九年 九月 吉日
承辦人布士堯公司謹啟

開辦生茂李秀軒督辦烏龍蓮心大
茶會安新州及各埠發兌歷有年所向
以偽茶混充欺騙商賈殊堪痛恨小號
項生茂選庄二兩花貳用唐僧取經四
庄李秀軒督辦烙印為記別人不得私
必稟官究辦外合行佈告中外于廣東
軒經手發售以後倘蒙各埠 貴商賜
顧不至為棍徒欺騙幸甚謹此佈告
平 五月 吉日 香港生

號歷年親自福建霞漳揀
極大水仙花販售廣東金
不悞此十數年本號為專
南蘇杭上海等處未暇兼
光緒九年再行揀選裝
香港上環文咸街 晉祥
為發兌本號花頭裏頭與
同 貴客光顧請祈細認
記庶不致悞 謹
福建金玉芳謹啟

英國 火燭 保險 公司

敢者元亨司公寓
中環海傍衙門牌
第八十號成興二
層樓常有各等煤
炭發售價錢相宜
諸君光顧請移
玉步特此佈聞
光二十年 登
三月 式十
元亨公司謹啟

胃虛 者甚 藥也 年偏 家所 故特 得 外 識

光俱補乙各人陳辛竹啟
 六章卽等出零壹拾創倫
 茂茶莊
 顧祈
 用現
 兩花
 茲經
 商假
 蒙
 焙等
 牙鑲當履

茶販往安南東
客客垂青不勝
冒生茂李秀軒
至稟 港憲存
式用八仙鑊身
已四處密查搜
香港澳門祇有
細認招牌并嘗
號李秀軒謹白

願晏蘭加些火燭保險公司 啟者本公司開
於壹千八百六十二年共合湊資本銀九百壹
六萬七千四百員經已交出資本共銀壹百零
萬八千六百員另盈餘積項銀壹百五十八萬
一百七十二員茲立本行為該公司代理人可
保險單能保華人貨倉或貨物屋宇舖戶家私
永無火燭之虞如有異外等事即可照常妥理
照賠償保費相宜如欲知其詳細價值及別樣
程請問本代理人可也 光緒 十一年
月初十日 代理人太古洋行謹啟

者澳門四孟街門牌第三十號德隆爆竹舖及
仔室門牌第三號德隆爆竹棧生理原於光緒
已年秋間開張共湊二十股內蘇壽喬值四股
雲借值一股茲今蘇壽喬四股陳雲階一股二
目愿將名下之股份并舖中賬目舖底什物及
準賬目全盤退股與德隆號公盤承受於光緒
四年七月十二日經西洋官當堂受承股份應
回銀兩二人如數交訖至德隆生理日後虧盈
與蘇壽喬陳雲階無涉特此告白俾眾咸知
光緒十一年 七月 日 告白

泰西鑲牙醫生關履常謹啟

醫理患牙鑲鼻各等無論一只半只全副俱
能鑲復竟如天然生成一樣咀嚼食物均可
自娛倘有牙痾牙疳及牙中有孔牙浮腫痛
或補或脫皆能醫治立效另有立止牙痛藥
水擦牙固齒香粉發售價甚相宜館在省城
大新街東約開張業經十餘年矣諸 君有
欲賜顧者請移玉到本館面晤是荷

蔡同生告白

本號創造薄荷油今歷
卅餘載并無分枝別店
向蒙諸 尊光顧海國
馳名今特設一棧寓香
港十環萬源隆行內以
便富客採辦如 光顧
者請祈移玉是荷此佈
光緒十一年六月十八
日 粵東省城打銅
蔡同生告白

本

本館告白

鑄漢魏高瞻官煥彩玉輪
光滿兔窟飄香羽衣霓裳
天上慶簪絃之樂舉冠金
餅人間叙盃盤之歡本館
擬循舊章停刊新聞紙一
日其行情紙照常送閱俾
慶叙良辰樽傾北海欣逢
佳節誌聽南樓肅此佈
聞並賀 節禮不備

循環日報館謹啟

選錄京報

督辦廣西軍務署廣西提督臣蘇元春護理廣西巡撫廣西按察使臣李秉衡跪奏 為欽遵 諭旨調度諸軍會籌辦理情形恭摺仰祈 聖鑒事竊臣元春於本年三月初四日在越南山督大承准軍機大臣字寄光緒十一年三月初八日奉 上諭廣西關外軍務屢次失利潘鼎新調度乖方本日已降旨將該撫及王德榜均即革職並令蘇元春督辦廣西軍務矣王德榜所帶各營即着蘇元春接統竭力整頓妥籌撫馭王孝祺各營及湖南新撥周家盛暨廖長明所帶各營均歸該提督籌制調度此外潘鼎新所部各軍向有若干營均應歸併調度該提督久經戰陣現在膺此重任務當調和將士聯絡軍心邊境要隘應如何分派扼守必先自立於不敗之地再圖進取廣西巡撫已令李秉衡護理各軍後路餉械並諭源源接濟該提督隨時互商辦理馮子材一軍前據彭玉麟等電請調回廣東業經諭令潘鼎新酌辦軍情瞬息千變該軍應否調回着彭玉麟張之洞悉心籌商定議具奏將此由六百里各諭令知之欽此遵 旨寄信前來跪讀之餘仰 聖訓之周詳莫戎機之慎重當即恭錄移行欽遵查照維時諒山克復已閱兩旬且經奉 旨停戰撤兵不能不變通辦理所有湖南新撥之周家盛等營聞已早入粵境廖長明等營尚未由湘起程經臣秉衡函商臣元春飛書阻其首途復經兩廣督臣電奏奉 旨依議遵即恭錄飭知分別折回中止以節糜費准軍鼎字五營先已奏明遣撤回籍尚有撫標中軍前二營亦係潘鼎新督帶在防經臣秉衡派員點驗汰弱留強歸併一營冀收實用亦已交臣元春節制調遣此外方友升統帶撫標親軍二營蔣宗漢統帶廣武十營先由潘鼎新撥歸調遣與臣原部毅新鎮南熙字等軍除 撤歸併外統計尚不下四十營其王孝祺勤字八營與馮子材萃字十八營均係東軍前者轉戰經旬克奏奇捷此後邊防兩粵唇齒相依應如何布置聯絡並顧兼籌商請督臣隨時持奪惟王德榜統帶禁軍十營口湘遠來出關最久當奉 命交臣接統其軍之日正所部庸功迭著之時臣元春以該藩司夙號知兵已著成效未便更張與臣秉衡往復函商似應暫緩交替以繫士心並將奉 旨飭查各節逐一查明據實奏覆固知 聖明洞鑒自有權衡惟應靜候 恩施以昭激勵目下邊防布置正在需人可否將

所部 有裨 不敏 虞而 全其 務並 洞由 示謹 仍遵 應留

[illegible]

羊 城 新 聞

八月初十日 督撫憲轅報 監臨撫憲倪未刻在貢院陞炮開門 肅出至公堂陞座有司道各位進見傍座隨委各官分東西三路彈壓各府州縣官監各學生
員應頭場試士子魚貫而出理事廳貴稟知放八旗兵米補用同知沈宗濟稟知初九日接辦省城緝私事補用同知張同福稟到服闋起復由籍領咨回補用通判唐
大鏞稟知委赴潮郡監收運同稅項差試用縣丞成恩稟判由肇州公幹回鹽經廳批驗廳王侯補鹽知事程拱瑞俱稟知本日散給育嬰堂餉銀軍候補府經歷王
有恒稟知查二段保甲本日到段即用通判孫鉞稟知解南海老城第十一世房捐銀五百兩交善後局候補同知高錫麟稟知幫同廣府巡查外圍 十一日 督
撫憲轅報 監臨撫憲倪早在貢院陞炮開門 肅出至公堂陞座有司道各位進見傍座隨委各官分東西三路實力搜檢點進各府州縣官監各學生員應二場
試士子魚貫而入有科場廳繳進供應畢封門試用通判范鼎稟到由福建公幹回稟投文補用縣將希曾稟知由封川開建放賑回稟呈手摺暫補鹽庫事 白曾煥稟
知聞計丁母憂補用縣李昉稟知委續解米石赴新會接賑稟辭惠州通判張恒祺稟謝咨稟辭回籍守制 八月初十日十一日 督憲武弁轅報 澄海營參將李
新明雷州參將楊朝瀛標下左營參將朱鴻勝俱稟辭赴任補用都司林國祥稟謝札委帶安瀾輪船稟辭往虎門接管崖州協水師營守備黃尊賢稟銷差由瓊州回
撫標左營記委劉鳳陞稟辭實摺進京合浦蔭生羅國壽稟到投文記名提督王永章陶定昇俱稟謝賞兵勇功牌記名總兵李星文稟辭回肇慶記名總兵陳新光稟
辭往六門緝私轅下武巡捕張殿琦稟知奉彭欽差委往江南公幹稟辭標下差弁童鳳璋撫轅差弁許詳照俱稟銷差實摺進京回拔補把總梁義忠稟到投文

聞新外中

電音彙錄 十一日英都倫敦發來電音言駐密爹加士架島之法軍昨往窺探土兵各營汛被土兵擊退以致徒勞跋涉猶不知敵情虛實○英國議院現再行展期至西歷十二月初五日然後開門聚會○土耳其國之北有部落名羅美利亞其人民現行背亂與保路加理亞地方之人連結並拘其總督而暫行設官以司理政務云○十二日電音言羅美利亞軍兵現經失誓聽候保路加理部落王子帶力新棟調遣以盡忠報効而為指臂之助矣目下保路加理軍兵亦行背叛未悉土耳其機將何以處之也

挑夫械鬥續聞 十三日日本港挑夫與東莞挑夫械鬥其畧已錄於昨報茲閱西報得悉先於十二日有人報告差役謂四邑挑夫擬於十三日與東莞挑夫械鬥兩造在西營盤某某店預藏棍棒器械以備攻擊十三朝西差架架即出有捕票偕同差隊於十一點後鐘到皇后大道西約第八十七號及九十八號門牌之屋盤查搜出棍棒四十餘枝至十三日下午一點後鐘西營盤差館得聞挑夫在該處海旁附近鐵行公司埔頭械鬥巡差連些逐集諸西差印度差及華差即赴海旁以資彈壓迨將至其地遙見人山人海各挑夫執棍棒者有之持鐵尺者有之揮刀舞盾燃鑼擲石者亦有之互相攻擊如臨大敵各差即行馳進挑夫始漸散去差役復奮力驅逐有數人立近海旁立脚不牢致墜於水幸未聞有溺斃者是役也兩造挑夫各有損傷惟盡被同人奪回故未悉所傷多寡有六挑夫為差所拘並有器械甚夥及短鎗數桿亦為差得當挑夫力鬥時中環差館聞信亦調差馳往彈壓及其至也若輩已鳥獸散去矣門毆後附近街道磁器瓦礫遍地皆然聞其起衅之由乃因初十日有四邑挑夫在海旁賃貨下舟因事與東莞挑夫角口繼則用武當時四邑挑夫有四人受傷中有兩人傷勢甚重嗣後四邑及東莞挑夫遂即傳帖遍請同人幫助遂於十三日械鬥以分勝負為差役所拘之六人未悉如何

處置 本港 憲定 按律 懲以 效尤 天地

東京近事 月之初二日東京河內遞到信息言法廷業已如工務司首機器師所言允撥夫冷士銀圓四十萬枚以修葺附近河內之紅河右岸矣○法官現決意擬在漢基處立一口岸以便貿易○法將布路威業在廣安駐紮越南迤南地方之教民現仍遭患難惶惶然恐懼不安幾致食不甘味寢不安席其情亦可憫已○目下是處道路傳言有謂越王現仍偕某親信大臣在東京之西興化之北居處者有謂王與黑旗聯絡者又有謂越王現患沈痾者並有謂王已被人鳩殺者紛紛其說未知孰是然以一國之君而顛沛流離以至如此殊可哀已○汕頭近聞 十一日汕頭西人來信言昨禮拜三晚是處土人間方照軒軍門至汕特往稅關埔頭觀望者踵趾交錯肩背相摩有挑夫工役約五百名身穿紅衣充作勇丁擊鼓鳴角冒爲砲臺兵勇以俟方軍門巡閱軍門登岸時天色已晚砲臺即燃砲恭迓○停販果菜 十二日羊城遞到西字信息言是處土人之販運生菓赴香港者現因稅關令其繳納稅餉大爲不平蓋前者生菓出口並無稅餉也於是各菓販擬由十三日起停止販運生菓瓜菜到港云此事若確則本港菓菜價值必爲之騰昂矣

鱈魚碩大 新架坡西報言初六日約九點半鐘新架坡河口各蛋戶猝爾謹誦謂有鱈魚一頭長約二十四四尺在該河口游載沈載浮久之復見隨在加雲拿橋處上浮即向大海鼓翅而去云○疫社土人 橫濱報言長崎一埠雖遭疫症流行然染之者盡屬土人而西人並無患染又上海接有長崎信息得悉該處華人亦無有染疫症者○擬設書院 日本美路西報言邇來中日兩國交好日敦來往益密故中朝擬在京都開設書塾教習日本言語以便兩國遇事易於辨論云○製造日廣 日本思拿加華處之玻璃局現製造各色器皿日廣者將運入上海高屏以廣其銷售也○志在農圃 沙刺城官報言施標處之華人現專心種植咸購買咖啡胡椒檳榔膏等種甚多以為緩橋之用焉○彈春防疫 彈春埠聞長崎有疫症流行故出示凡有船艘由崎到埠者須監禁三日茲又接俄京聖彼得羅堡官諭凡由崎到埠之船船須停泊七日查驗無疫方准客貨登岸若船艘由崎啟行時先領有平安紙者則毋庸禁押云○秋稼情形 大坂報言日前有某商由中國回日稱說中土因洪水爲災田禾多損恐晚造禾稻通計祇得十之六云云惟目下日本晚禾情形甚佳可卜大有之年故各商賈可預爲購辦米石以運入中國販賣也○定期奏樂 本港樂兵擬於十六晚九點鐘當月明星期時在公家花園鼓奏音樂以助遊人逸興○綜論水師 日本美路報言昨有文人

往汕頭廈門臺灣
 啟者本行
 有火船壹
 隻名多厘
 土改期拾伍日
 午玖點開行前往
 汕頭廈門臺灣
 貴客附貨搭船者
 請至本行面議
 捌月拾貳日
 德忌厘士謹啟

星架坡波庇能等
 火船壹隻名柯利安準本
 月廿壹日開行前往
 星架坡庇能哥林保
 孟米等如 貴客附
 貨搭船者請到本公
 司面議此佈 工
 捌月 初玖日
 澳國輪船公司謹啟

買 船 告 白

下之船賣與鄭長有所有黎勝福
舊欠與買船之人鄭長有無干如
黎勝福有欠項未清官向黎勝福
妻追問此船的係黎勝福之船的
係黎勝福妻所賣如有別人爭論
仍要黎勝福妻理明勿謂任意可
以生端也

八月十四日 乙酉年 三聖
鄭長有告白

英國臣民戒煙洋煙精粉發售
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相同歷蒙中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服此戒烟雖斷癮而難保無虞等語則大資本局立心與中國除害之意况且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下春君紹熙辨或論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本月實爲厚望焉 每包銀七毫時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲爾君解嘲破悶而已哉

又爲外國遠近所嘉可知並無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑望可也

城內外蘇州杭州佛山澳門福建城汕頭厦門九江北京寧波鎮江烟台南京上海福州小呂宋天津漢口屈臣氏啟

